



De Madrid al Camino

Número 39
Diciembre 2004

Boletín Informativo de la Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Madrid

Carretas, 14, 7.º - Teléfono 915 23 22 11 - 28012 Madrid
www.demadridalcamino.org
e-mail: info@demadridalcamino.org

Martes y Jueves de 19 a 21 h
y Miércoles de 11 a 12:30 h

Editorial

HAY veces que los árboles no nos dejan ver el bosque, decimos, y en esto del Camino de Santiago también nos sucede. Miramos el número de credenciales entregadas, cuántos peregrinos han llegado un año más, y apenas reflexionamos sobre la importancia que pueda tener la peregrinación jacobea. La consideramos un mero acto personal y se nos escapan las valoraciones sociales, éticas o de otros tipos.

Todos sabemos que Madrid es la ciudad que aporta mayor número de peregrinos al Camino. En parte tiene que ser así, pues es la mayor ciudad española. Si tomamos la estadística desde el Año Santo de 1993 y sumamos esta afluencia, nos dará la cifra de 125.000 peregrinos madrileños. ¿Qué significa esto?. Pues sencillamente que hay más de cien mil personas que han aprendido los valores que dimanan del Camino de Santiago. ¿Podemos imaginar que pasaría si cien mil de nuestros vecinos hacen un curso de primeros auxilios o física espacial, por ejemplo?.

Pocos fenómenos mueven tanto a su alrededor como lo hace el Camino de Santiago. Desde la pasada primavera se han sucedido reuniones con distintas instituciones y

grupos que quieren sumar esfuerzos al *Camino de Santiago de Compostela*. Ello nos ha llevado a las distintas asociaciones jacobeanas de la ruta (Medina de Ríoseco, Valladolid, Segovia y Madrid) a elaborar un *Plan Director 2004 - 2010* que acabamos de presentar, donde, desde nuestro conocimiento y experiencia, se marca un amplio abanico de actuaciones para realizar hasta el siguiente Año Santo del 2010.

A punto de finalizar este Año Santo Compostelano 2004, lo que sucederá cuando el Arzobispo de Santiago cierre la Puerta Santa el 31 de diciembre, nuestra Asociación celebrará por primera vez la festividad de la Traslación del Apóstol el día 30 de diciembre. La Traslación festeja el "traslado" del cuerpo del cuerpo del Apóstol Santiago por sus discípulos desde Judea, donde muere mártir, hasta Compostela, donde veneramos sus restos. La Traslación fundamenta el Camino de Santiago y nos ha parecido hermoso y pleno de sentido celebrar su festividad para honrar al Apóstol y a sus peregrinos.

Ultreia e suseia

Huellas Jacobeanas

Primera piedra de un nuevo templo dedicado al Apóstol en Madrid

EL 16 de octubre del presente año será una fecha inolvidable para nuestro compañero José García Hernández, cura-párroco de la parroquia de Santiago Apóstol en Torrejón de Ardoz de nuestra Comunidad de Madrid, ya que ese día fue la colocación oficial de la primera piedra de este nuevo templo, y que sustituirá en sus funciones a la nave industrial que hacía las veces de tal. El edificio, cuyas obras avanzan a buen ritmo, está situado al final de la calle Solana, al principio de la avenida de la Unión Europea, en el barrio de Mancha Amarilla, y tendrá, en la planta baja, una superficie de 320 m² dedicados al templo más otros 75 m² dedicados a la capilla, así como tres despachos y una sala de reuniones; en el sótano se albergarán el salón de actos y el despacho y almacén de Cáritas; el Coro y cinco salas para catequesis ocuparán la primera planta, mientras que en la segunda se construirán dos viviendas para los sacerdotes.

Al acto asistieron el vicario de la zona en representación del obispo de la diócesis de Alcalá, que tuvo que viajar a Roma por esas fechas, y fue quien realizó las bendiciones, una amplia representación municipal así como de los medios de

comunicación, y un numeroso grupo de fieles y amigos. Cabe decir que fue un acto breve y emotivo, y nuestro compañero José nos emplazó para la consagración de este nuevo templo prevista en noviembre del próximo año.

El coste estimado de las obras, a sufragar por la parroquia y el obispado, rondará el millón de euros y para ayudar a su terminación un grupo de fieles pusieron varias mesas para la venta de insignias, llaveros, camisetas, pequeños y simbólicos ladrillos, así como otros artículos; así mismo, están abiertas estas cuentas bancarias esperando la generosidad de los fieles:

Banco Popular: 0075 1228 36 0700038879.
Caja Madrid: 2038 2401 14 6000048047.
BBVA: 0182 6870 11 0200604092.
Caixa 2100 1965 79 0100004096.

Sólo nos resta desear a nuestro compañero José y, a todos los feligreses, una feliz y pronta conclusión de las citadas obras que permitirán contar con un nuevo templo dedicado a nuestro Apóstol Santiago.

Manuel Paz de Santos

Edición 2004 del Seminario de Estudios Jacobeos

Como ya conocieron nuestros lectores, este año se adelantó al mes de octubre la edición de nuestro **Seminario José Antonio Cimadevila Covelo de Estudios Jacobeos**, para que ésta se desarrollase a la par que se celebraba en la Casa de Galicia en Madrid la exposición bibliográfica del Archivo Histórico Diocesano de Santiago de Compostela: "Santiago: las huellas de un Camino", organizada por el Arzobispado de Santiago, Xunta de Galicia, Xacobeo 2004 y Casa de Galicia.

La Edición 2004 del Seminario arrancó el miércoles 6 de octubre con la conferencia: "Peregrinos a Santiago a través de los relatos", impartida por Ángel Luis Barrera Ferrer (Director del Centro de Estudios y Documentación del Camino de Santiago y Presidente de la Asociación de Palencia). En ella, el conferenciante repasó primeramente los relatos clásicos de este género literario: Picaud, König, Harff, Manier, Laffi, Albani, etc, deteniéndose particularmente en estos dos últimos, para luego adentrarnos en los relatos contemporáneos donde las obras son legión en estos últimos años, aunque, eso sí, de una calidad discutible. Como reflexión final expresó que está por hacer una recopilación de los libros de peregrinos que hay en los albergues, donde queda constancia del perfil anónimo del peregrino actual.

La segunda conferencia fue el jueves 7 de octubre y corrió a cargo de José Antonio Corriente Córdoba (Catedrático Derecho Internacional Universidad Pública de Navarra y Presidente de la Asociación de Palencia) y llevó por título: "La protección jurídica del peregrino y del Camino". El tema permitió al conferenciante realizar el análisis histórico de la doble protección jurídica que en el derecho han tenido peregrinos y Camino. En la Edad Media y Moderna el poder Real dicta sucesivas disposiciones que protegen al peregrino en su paso por los territorios hispanos, mientras

que en la Edad Contemporánea las disposiciones del Estado obvian al peregrino y van dirigidas principalmente a la protección física, medioambiental, artística, etc, del Camino de Santiago.

El jueves 7 fue día de jornada doble, y se cerró con la conferencia: "Otros peregrinos y otros caminos. Pastores trashumantes y cañadas", que fue ilustrada con diapositivas y corrió a cargo de Manuel Rodríguez Pascual (Doctor en Veterinaria e Ingeniero Técnico Agrícola del CSIC). Comenzó el conferenciante haciendo un paralelismo entre peregrinos y pastores trashumantes, pues en sucesivos puntos confluyen ambos caminos (la Mesta contó con más de cien mil kilómetros de cañadas, cordeles y veredas. Luego se adentró en la labor inmemorial de la trashumancia, sus valores y la cultura desconocida que ésta atesora, desgraciadamente a punto de desaparecer. Finalizó con un sentido lamento: "Del Camino todas las instituciones se acuerda y de la trashumancia casi nadie". Y es verdad, así perdemos todos.

Finalizó las sesiones del Seminario el miércoles 13 de octubre con la conferencia de Tomás Abad (Ingeniero de Caminos) y Pilar Chías (Doctor Arquitecto y Subdirectora de la Escuela de Arquitectura y Geodesia de la Universidad de Alcalá de Henares), titulada: "Los puentes, artificios del Camino. Naturaleza y Paisaje. La conferencia se ilustró con diapositivas y tuvo dos partes. La primera (Pilar Chías) fue una exposición sobre el desarrollo del Camino de Santiago y de cómo los puentes lo articulan y estructuran todo el territorio circundante. La parte segunda (Tomás Abad), sirvió a los conferenciantes para ejemplificar lo anterior por medio de la visión y explicación de algunos de los puentes más singulares e importantes del Camino de Santiago y su perfecta simbiosis dentro de la naturaleza como protagonista del paisaje.

Noticias Camino de Madrid

Asociación en Valladolid

Este verano se ha constituido en Valladolid la *Asociación Jacobea Vallisoletana*. Tiene su sede en un local municipal cedido por el ayuntamiento de Valladolid en Puente Duero (hoy barrio de la capital) y en breve esperan tenerlo habilitado para poder acoger a los peregrinos.

Calle y albergue en Nava de la Asunción.

El Ayuntamiento de Nava de la Asunción (Segovia), aprobó en su Pleno del pasado 9 de agosto en otorgar a una de sus nuevas calles por donde discurren los peregrinos el nombre de "Camino de Santiago". Así mismo, desde este verano, en la plaza de toros el Ayuntamiento ha habilitado una de sus dependencias como albergue de peregrinos, con capacidad para doce peregrinos en sendas literas y aseo completo.

La leyenda del Puente de Villarente

Cuando llegó a Puente Villarente, el peregrino estaba demasiado enfermo para poder seguir, así que algunas gentes piadosas del lugar lo acomodaron en el hospital (sobre cuyas ruinas se ha levantado después el que, próximo al puente, puede verse en nuestros días) y se afanaron en salvarle la vida. No fue fácil tarea, pues además del grave tabardillo que padecía, sus cuidadores hubieron de luchar contra todas las fatigas y miserias que se le habían ido pegando al peregrino desde que saliera de su casa solariega allá en Navarra. Pero al final lo consiguieron. Todos comentaron que aquella curación había sido un milagro acaso del mismo Santiago, pero todos pensaron también que una gran parte de la misma había que atribuírsela a Isabel, que cuidó al peregrino con el máximo cariño de un pueblo próximo a Sahagún. Hija de labradores ricos, casi hidalgos, había llegado con sus padres a Villarente para vender algunas tierras, propiedad de su madre, oriunda del lugar. Querían deshacerse de ellas antes de partir con Don Fernando, hijo del Conde Ansúrez, su señor natural y benefactor, a poblar tierras andaluzas, un condado que el Rey Don Enrique le había donado como premio a su fidelidad en las recientes luchas civiles que habían puesto en peligro su trono.

Pese a estar alojados en casa de unos tíos, la muchacha, falta de amigas, sentíase un poco desplazada, razón con la que se justificaba a sí misma de su excesiva dedicación al Hospital. Sin embargo, durante la larga convalecencia del peregrino pudo vérselos juntos durante largas horas, desatendiendo a otros peregrinos enfermos. Primero, sentados en el banco frente a la fachada del Hospital, hablando de sus cosas o admirando en silencio la maravillosa vega por la que corre el Porma. Y después, paseando por ella, o sentados bajo la sombra de los álamos que allí abundan, mirándose tiernamente a los ojos.

Y llegó lo inevitable. Restablecido, el peregrino debería proseguir su viaje hacia Santiago. El día antes de la partida, sentados bajo uno de los arcos del puente, Pedro tenía su mano abierta, apoyada en el estribo e Isabel; con una daga, grabó en la piedra su contorno. Después, temblorosa, puso la suya encima de la huella y le pidió que hiciera lo mismo. Al término, la mano femenina pequeña, como un pájaro en vuelo que buscara protección aparecía completamente dentro de la del hombre. Luego, Isabel grabó en el centro una cruz y dijo: Pedro, si me juras por Dios, Nuestro Señor, que a tu vuelta de Santiago, dentro de treinta y cinco días por tanto, el catorce de marzo estarás aquí mismo, yo, a mi vez, te juro que no me iré a Andalucía. Nos casaremos y marcharemos juntos a tu Navarra.

Enamorado de la muchacha, así lo juró el peregrino. Entonces ella añadió: Ese día cuando pongas tu mano sobre esta cruz y digas: «Isabel, ven», por el Dios al que acabas de poner por testigo Isabel volverá. Y pondrá también su mano sobre la cruz, jurando no separarse nunca más de tu lado. Pero, ya sabes, debe ser precisamente ese día y no otro, pues el catorce vendremos a Villarente para despedirnos de nuestros tíos y si para entonces no estás aquí pensaré que me has olvidado y me volveré con mis padres a Sahagún. Al día siguiente partiremos hacia la Andalucía con la caravana de mi señor Don Fernando, que ya ha empezado a formarse en Sahagún.

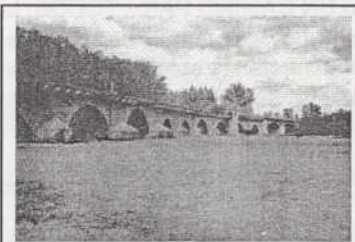
Ganó Pedro el jubileo en Santiago de Compostela y

enseguida emprendió el camino de vuelta para estar en Villarente en la fecha jurada. Fueron unos días muy duros, pues llovió torrencialmente en todos ellos, conviniendo el viaje en un martirio. A pesar de ello, Pedro durmió en un León medio inundado el día doce de marzo y arribé a Puente Villarente un día antes de la cita.

También llovió ese día y el Porma, que ya iba crecido, se desbordó, presentando por la tarde un aspecto aterrador. El nivel de las aguas había subido tanto que la vega aparecía completamente inundada y el tablero del puente casi había desaparecido. Troncos de árboles atravesados entre las pilas del larguísimo puente habían retenido maleza y se habían ido cegando sus veinte ojos, deteniendo casi la corriente. El peregrino intentó llegar al arco bajo al que habían grabado la cruz, pero no pudo. Era imposible hacerlo desde aguas arriba, ya que lo impedía la barrera vegetal y mucho más viniendo desde aguas abajo, por la violencia de la corriente. Cuando anochecía, Pedro, exhausto y magullado, se sintió impotente y descorazonado y desistió de llegar: Mañana, si no logro poner la mano sobre nuestra cruz y decir «Isabel, ven», sé que Isabel no vendrá y la perderé para siempre. Se derrumbó desolado sobre un pedregal para pasar la noche, tan cerca del puente como pudo, rezando y pidiéndole a Santiago un milagro que le permitiera al día siguiente posar su mano sobre la cruz y decir las palabras mágicas que harían llegar hasta él a su amada. Parecía imposible que pudiera producirse, ya que nada podría lograr que en una noche las aguas bajaran tanto como para dejar el paso expedito hasta el arco y al descu-

bierto su grabado. Pasó la noche llorando, abrumado y lleno de tristes presentimientos.

En la oscuridad el ruido del río fue en aumento, lo que le indicaba sin necesidad de verlo que la avenida no sólo no había remitido, sino que había ido a más. El



PUENTE VILLARENTE

peregrino pensó que el alba le mostraría aquella cruel imposibilidad, de la que ahora ya estaba casi seguro. Sin embargo, rezó con fuerza a Santiago, pidiéndole que realizara el milagro. Y el milagro se produjo. Cuando se hizo la luz, Pedro, asombrado, vio que el puente había sido dañado en algunos tramos e incluso se había movido en otros. Algunos estribos habían cedido, moviéndose aguas abajo, arrastrando con ellos una gran cantidad de grava y cantos rodados, que habían formado una especie de espolón una represa con pasillo que les permitiría llegar hasta la cruz, ahora libre de las aguas, sin siquiera mojarse los pies. El peregrino corrió, pues, hasta la cruz, posó su mano sobre el grabado y gritó: Isabel, ven! Y cuando alzó los ojos, vio llegar a Isabel a lo lejos, corriendo por el camino, milagrosamente libre de las aguas, entre los álamos, agitando alevé sus brazos.

Aunque el puente ha sido reparado posteriormente, nunca más volvió a recuperar su perfecto alineamiento y horizontalidad, persistiendo sus jorobas. Como me lo contaron, os lo cuento. Si no creéis esta historia, acercaos hasta Villarente y buscad con cuidado en la base del estribo de uno de los primeros ojos del puente, podréis ver un tocoso grabado que representa dos manos una, pequeña y delicada, dentro de otra, fuerte y grande y en el centro una cruz, que grabaron Pedro e Isabel, una pareja de jóvenes enamorados, mes y medio antes de la gran avenida del Porma del año 1396.

Fuente: <http://villarente.galeon.com/>



BAJO el subtítulo UN CAMINO PARA TODOS, la guía ha sido realizada por un grupo de personas con discapacidad que han recorrido personalmente las etapas del Camino. Los consejos, sugerencias, alternativas y puntualizaciones que durante su lectura se pueden apreciar son fruto de las horas

FICHA TÉCNICA

TITULO	GUIA DEL CAMINO DE SANTIAGO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD
AUTOR	Ministerio de Asuntos Sociales - Ibermutuamur
EDITORIAL	PyCH & Asociados SL - 2004

y esfuerzo empleados en su recorrido lo que da una visión real del camino que se encontrará un peregrino discapacitado.

En la guía se reseñan etapas más reducidas respecto de las de otras guías, si bien se recalca que cada peregrino debe decidir como planificar sus propias etapas.

Cada etapa se describe en una ficha independiente, dividida en varios tramos en función de su dificultad que se indica con una simbología específica. Se reseñan lugares culturales, de ocio, servicios básicos de las localidades en las que finaliza la etapa y alojamientos, describiendo sus condiciones de accesibilidad.

Las dificultades descritas en las diferentes etapas hacen referencia a las encontradas por una persona con discapacidad, en silla de ruedas, con una fortaleza física media.

La guía se complementa con una introducción histórica al Camino que pone especial énfasis en que desde los primeros tiempos fue recorrido por personas enfermas o con discapacidad así como una serie de consejos prácticos para este tipo de peregrinos.

Encuentro de Informadores, Peregrinos y Hospitaleros

El sábado 6 de noviembre celebró nuestra Asociación el "IX Encuentro Jacobeo de Informadores, Peregrinos y Hospitaleros", que habitualmente se desarrolla en alguna de las poblaciones que recorre el Camino de Madrid. En esta edición el Encuentro se desarrolló en Colmenar Viejo, en la residencia que los Misioneros Claretianos tienen en esa localidad, quienes, además, han comenzado este verano a acoger a peregrinos.

Durante la mañana del sábado, treinta de nuestros socios que este año han ejercido alguna de estas tres facetas de la peregrinación, se reunieron para compartir experiencias, valorar el desarrollo de este Año Santo y estudiar las actuaciones que mejor puedan ayudar a la peregrinación. En estos encuentros anuales no hay ponencias, sino que son, para entendernos, una enorme mesa redonda donde todos intervienen al hilo de la conversación.

El primer bloque se dedicó a los "Peregrinos" y la batuta de la conversación la llevaron quienes este año lo han sido. Destacaron en primer lugar la desproporción de la afluencia "peregrina", muchísima en Galicia y relativamente poca en Castilla, pues la marca "Xacobeo" se asocia con Galicia y ello hace que aquí la peregrinación sea más turística que otra cosa y se convierta en un negocio. Pero aún así, la experiencia sigue siendo muy positiva e inolvidable para el peregrino neófito, aunque no tan positiva para el veterano. Al hilo de esto, algunos compañeros destacaron que cada peregrino hace su Camino y no está preocupado por la cama, pues lo que vale es su estado de ánimo y la capacidad de éste para entretenerse con el espíritu de la peregrinación. También, que hay que retornar al uso tradicional de salir y volver a casa por el mismo Camino.

El bloque segundo se dedicó a la "Información" que se ofrece a los peregrinos al recibir la credencial. Una de las primeras cuestiones que se trataron fue que la publicidad (que no "información") que ofrecen las instituciones (Xunta, etc) sobre el Camino es equívoca, pues dan a entender que hacer el Camino es fácil y prácticamente gratuito, por lo que el hospitalero luego habrá de bregar lo suyo con los tales "peregrinos". Eso sí, los hospitaleros distinguen a la legua a los peregrinos que pasan previamente por las asociaciones, pues suelen ir bien informados, mientras el resto van casi a lo loco. Se destacó que hay que aprovechar el poco tiempo que se suele disponer para informar, y que esto siempre hay que hacerlo de manera que el peregrino pueda descubrir el Camino.

El Encuentro prosiguió con el bloque dedicado a la "Hospitalidad", el cual se abrió con la anécdota de uno de los hospitaleros que comentó que un peregrino "loco" que le cayó por el albergue le preguntó sobre qué tenía que hacer para "irse del Camino". Ya más en serio, se habló de la dureza del trabajo del hospitalero, aún a pesar de lo gratificante que es. También se habló sobre la conveniencia que los hospitaleros sigan realizando el cursillo previo, sobre la importancia de dar a conocer la hospitalidad y la labor de las asociaciones que erigen o gestionan albergues. En este último aspecto, se comentó la posibilidad de constituir un grupo de hospitaleros que puedan echar una mano en los albergues para cuestiones logísticas. Los asistentes destacaron la importancia de la hospitalidad, tan grande que puede hacer "peregrino" a un senderista.

Finalizó el Encuentro en la capilla de los Padres Claretianos con una oración por todos cuantos han sido peregrinos. Y luego ya compartimos una fraternal comida y sobremesa hasta primera hora de la tarde.

Llegada a la Meta de nuestro Camino

Durante el pasado puente del 12 de Octubre, un grupo de unos 50 socios, culminamos por fin en Santiago nuestra peregrinación a lo largo de la Vía de la Plata. Es la segunda vez que con ocasión de un Año Santo llegamos juntos a Compostela y la experiencia ha sido sumamente gratificante, a pesar de los agobios para poder hacer los últimos 100 kilómetros durante el puente. Con algo de lluvia pero al mismo tiempo una temperatura estupenda para caminar, salimos de Orense camino de Cea y Oseira, los verdes y los ocres recién lavados del campo nos animaron a nuestro paso, para terminar recreándonos en uno de los más interesantes cenobios gallegos: el Monasterio de Oseira.

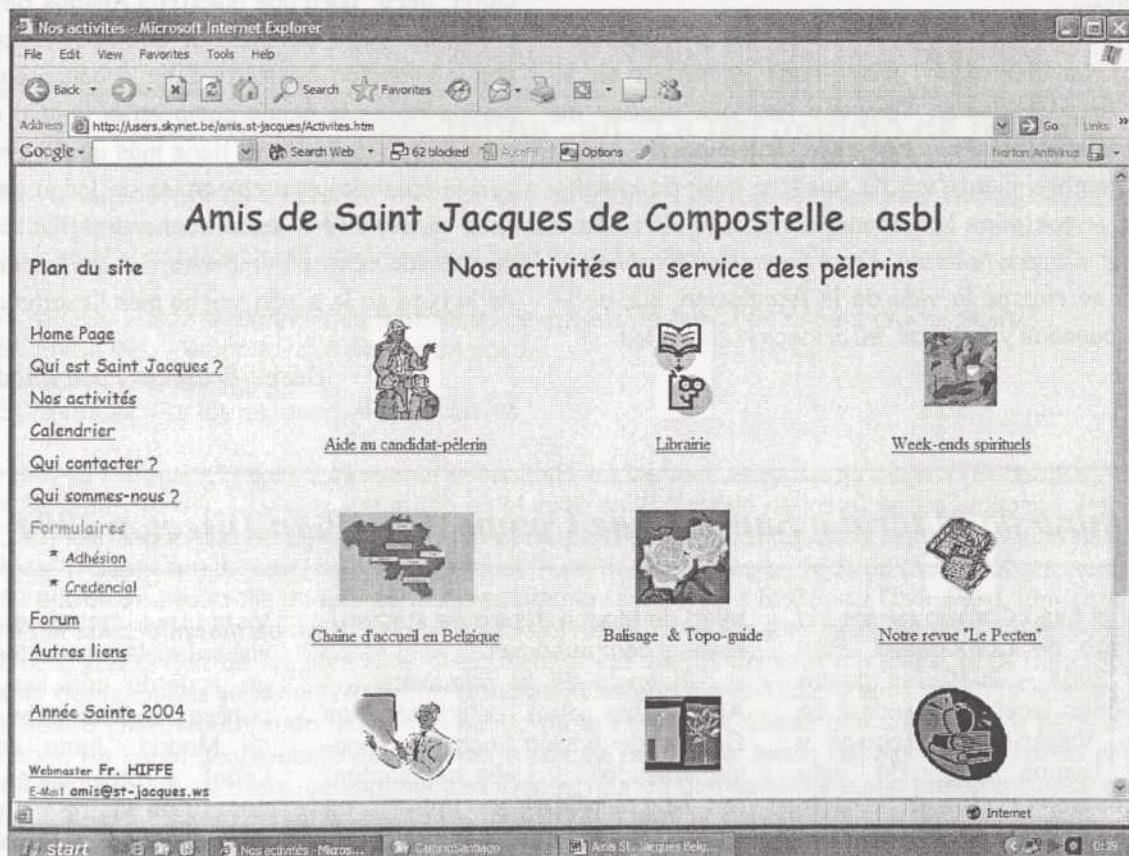
El segundo día nos esperaban nuevos regalos para la vista: bosques, puentes, corredoiras y también la lluvia para no estropear el conjunto. Tras pasar por Dozón y Silleda llegamos a Bandeira, de donde saldríamos al día siguiente para hacer la última etapa, pasando por Puento Ulla, junto al Pico Sacro y la colegiata de Santa María del Sar.

En Santiago tuvimos la celebración de llegada con una cena en la que no faltó una buena queimada, sorpresa de uno de nuestros peregrinos gallegos. El último día fue para dedicarlo a la catedral, unos en misa y otros por los tejados. Nos quedan algunos años para el próximo Año Santo y esperamos tener la oportunidad de llegar juntos de nuevo.

NAVEGANDO POR EL CAMINO

Lo bueno de Internet es que, como el Camino, no conoce mucho de fronteras ni de naciones: son lugares donde todo el mundo se encuentra y donde uno camina/navega con libertad y a su propio ritmo; bien es verdad que si nuestro Camino, como bien nos recuerda en este Año Santo el cabildo catedralicio compos-

telano, "tiene meta", en el ciberespacio uno se puede dirigir libremente adonde su imaginación le lleve. Y de este modo nos encontramos ahora en el corazón de Europa, visitando la página que nuestros amigos belgas nos presentan.



(Continúa en pág. siguiente)

(... continuación)

El núcleo de la página web de la *Association Belge des Amis de Saint Jacques de Compostelle* es la parte dedicada a sus actividades. Antes que nada hay que reseñar que estamos ante una asociación fundada en 1986, es decir, antes que la gran mayoría de las asociaciones españolas, entre ellas la nuestra. Además, no estamos ante una asociación local, sino que su ámbito de actuación se extiende por toda la Bélgica francófona.

Su lema es *A Chacun Son Chemin*, es decir, para cada uno su Camino, queriendo expresar que cada peregrino es libre, desde sus propias convicciones filosóficas, espirituales y religiosas, de organizar su camino como quiera, de elegir su itinerario y sus etapas, de ir a pie, en bicicleta o a caballo, de dormir en hotel o en el albergue, etc, etc.

que debe acudir los primeros jueves de cada mes al Centro Gallego de Bruselas donde encontrará una vasta información (diapositivas incluidas), podrá hablar con antiguos peregrinos, comprar todo tipo de publicaciones en una librería muy bien surtida, y acabar degustando alguno de los productos que encontrará (un plato de pulpo, verbigracia) en los últimos kilómetros de su largo peregrinar desde tierras tan lejanas.

Para el "pre" y para el "post" peregrino la Asociación organiza también dos *Week-ends spirituels* en la Abadía de Maredsous. Tampoco hay que olvidar su boletín trimestral *PECTEN*. Esta denominación no es sino el nombre científico de nuestra querida concha jacobea, y que ellos han transformado en *Périodique d'Etudes Compostellanes Traditionnelles Et Nouvelles*. Ahí se recoge la vida de la Asociación, sus actividades pasadas y futuras, información sobre los

caminos en Bélgica, relatos peregrinos,.... y hasta recetas culinarias. Y hablando de actividades, el que suscribe ya ha participado en varias, como la información mensual al peregrino, un concierto de música medieval en la catedral o una marcha pedestre cultural por el canal Bruselas-Charleroi, con sesudas explicaciones sobre el origen y desarrollo de estas vías navegables.

Otras sugerencias en esta página

(<http://users.skynet.be/amis.st-jacques/index.htm>): servicio de biblioteca, conferencias, viaje jacobeo por distintos caminos en Francia, información sobre la acogida en distintas localidades del Camino en Bélgica, etc.: en todo caso, mejor que cada uno se le recorra de arriba y abajo, bucee por todos y cada uno de los enlaces que se nos proponen y, al final descubra también que todo es mejorable en esta vida. Así, como tantas páginas web de "aficionados" (y ahí estamos incluidos casi todos los que nos movemos en el mundo jacobeo) ésta también necesita una más permanente actualización de sus contenidos para evitar que actividades ya realizadas sigan apareciendo en el programa. En fin, se trata tan solo de poner algún "pero" para que nuestros Amigos belgas no se le crean del todo, porque hay que reconocer que tienen una Asociación bastante bien organizada y donde a cada peregrino se le acoge como en el propio Camino. Y si alguien aún lo duda, no tiene más que ir (venir) por allí con la mochila para comenzar un largo peregrinar de tres meses. Tras unos buenos mejillones y unos no menos suculentos bombones, los primeros kilómetros de la ruta se le harán mucho más llevaderos.

Desde Bruselas: Paco García Mascare.

Camino de Madrid a Santiago de Compostela, Plan Director 2004 - 2010

CON el título *Camino de Madrid a Santiago de Compostela. Plan Director 2004 - 2010*, las cuatro asociaciones jacobeanas (Medina de Ríoseco, Vallisoletana, Segovia y Madrid) hemos elaborado este trabajo durante el pasado verano, para presentarlo a las distintas instituciones y grupos que están interesados en aportar su esfuerzo al nuestro en el desarrollo del Ca-

mino de Madrid dentro de sus territorios y competencias.

Al inicio de la primavera (¡el Año Santo obra milagros!), los Grupos de Acción Local de Segovia, Valladolid y León se plantearon la posibilidad de trabajar en algunos aspectos de nuestro Camino, pues entendieron que esto podía dinamizar sus poblaciones, y desde entonces hemos mantenido con ellos sucesivas reuniones.

Visto que el trabajo era grande, se vislumbró la necesidad de realizar un acuerdo con las instituciones públicas autonómicas (Comunidad de Madrid, Junta de Castilla y León) y provinciales (Diputaciones), y en las reuniones participaron diversos representantes de éstas. En el curso de las reuniones, se nos pidió a las asociaciones que trabajáramos en definir las actuaciones necesarias en el Ca-

mino de Madrid, para poder valorar su colaboración, y fruto de este trabajo es el *Plan Director 2004 – 2010*, cuya redacción final ha estado a cargo de la Asociación de Madrid.

El *Plan* abarca el periodo comprendido entre éste Años Santo a punto de acabar (2004) y el siguiente (2010). Su simple enunciado expresa lo que pretende ser: un trabajo orientado al futuro, que tiene la virtualidad de entender en íntima relación camino y poblaciones y el dinamismo que esto genera para articular, dinamizar y potenciar el territorio. Las actuaciones propuestas se clasifican en un triple campo: *Peregrinatoria*, *Ambital* y *Poblacional*, más su complemento *Cultural*. Que se proponen salvaguardar el Camino y sus peregrinos; proteger y potenciar el medio ambiente y recuperar su naturaleza; así como recuperar y potenciar las poblaciones y sus recursos histórico-artísticos, etc. Esquemáticamente pueden definirse así:

- **Peregrinatoria.** Son aquellas que benefician principalmente a los peregrinos (80 %) y en menor medida a las poblaciones de la ruta (20 %): señalización, información, etc.
- **Ambital.** Benefician por igual a peregrinos y poblaciones (50 %): recuperar fuentes y arbolado autóctono, zonas verdes, aulas naturales, restauración, etc.
- **Poblacional.** Benefician mayormente a las poblaciones (80 %) y en menor medida a los peregrinos (20 %): sanidad, residencias 3ª edad, turismo rural, servicios, etc.
- Además de estas, también se tiene en cuenta el complemento **cultural**: exposiciones, jornadas jacobeanas, conferencias, publicaciones, etc, que responden y se entrelazan en cada uno de los tres campos expuestos.

Además de las instituciones civiles, grupos, etc, en el *Plan* también se ha incluido a las distintas Diócesis eclesiásticas y a sus parroquias, dado el carácter religioso de la peregrinación que sólo desde el ámbito parroquial puede ser atendido.

Desde las Asociaciones jacobeanas abogamos por establecer un marco común de trabajo en torno a este *Plan Director 2004 – 2010*, ciertamente ambicioso, pero justo con las poblaciones que recorre nuestro Camino de Madrid, de por sí muy deprimidas en Castilla y León a causa de la despoblación generalizada del medio rural. La experiencia adquirida estos años nos lleva a proponer la superación del concepto de peregrino como un simple "turista" potencial, visión estrecha de muchas instituciones y agentes económicos en la actualidad, para verlo como generador de cultura y regenerador del tejido urbano y social. Y el Camino de Santiago a lo largo de su historia está repleto de buenos y magníficos ejemplos de esto último.

Unos versos "peregrinos" en "La del manajo de rosas".

Una ventaja de vivir en Madrid es la posibilidad de acudir a las representaciones zarzuelísticas, en general de muy buena calidad, del Teatro de la Zarzuela. En uno de sus últimos títulos representados, el que figura en el encabezamiento, pudimos escuchar estos versos:

RICARDO: ... Soy peregrino, que arrodillado devotamente busca en tu pura gracia divina...

ASCENSIÓN: ¿Peregrino? Me alarma un poco.

RICARDO: ¿Por...?

ASCENSIÓN: Por las conchas de la esclavina.

El "soy ... Peregrino" no es infrecuente escucharlo en las zarzuelas, como viajero (*Bohemios*), de Tierra Santa (*Pan y toros*) ... Lo que sorprende en el texto es la claridad de los atributos jacobeanos. Por supuesto, no hay ningún tipo de peregrinaje en la obra, para quien no la conozca sigue el clásico esquema de "chica" (Ascensión) pretendida por dos "chicos" uno de los cuales es Ricardo (que acabará perdiéndola), y su acción se desarrolla en el Madrid inmediatamente anterior a la Guerra Civil. Pero, junto con la claridad del texto, sorprenden así mismo la época de su composición y estreno: los años de la Segunda República, y el origen de los libretistas que pusieron los versos de esta magnífica obra del guipuzcoano Pablo Sorozábal: el segoviano Anselmo Cuadrado Carreño (1896-1952) y el madrileño Francisco Ramos de Castro (1890-1963); todo muy en el centro de la Península. Datos que nos llevan a pensar que "lo" jacobeano no había desaparecido del todo de la cultura del primer tercio del siglo XX; y, dado el carácter "popular" de esta zarzuela, se suponía que todo el mundo que asistiera a sus presentaciones era capaz de entender los citados versos aunque se usaran, como aquí posiblemente, con otro significado.

Manolo Paz de Santos

Crónica de ACTIVIDADES REALIZADAS

Camino hacia Santiago

Como se comenta en el interior del Boletín, finalizamos nuestra peregrinación por la Vía de la Plata.

25 - 26 de septiembre

Comenzamos en la pequeña aldea de Zos, donde habíamos interrumpido el camino continuando hasta Allariz, donde tuvimos la oportunidad de visitar la Iglesia de Santiago.

El domingo llegamos hasta Orense, pasando por el Santuario de Ntra. Sra. de los Milagros.

9, 10, 11 y 12 de octubre

Aprovechamos el puente del Pilar para finalizar en Santiago nuestra peregrinación.

IX Encuentro

El pasado 6 de noviembre tuvo lugar el encuentro anual de informadores, peregrinos y hospitaleros. En esta ocasión se celebró en la residencia de los Misioneros Claretianos de Colmar Viejo (ver reseña en el interior).

Marcha en Noviembre

Los días 20 y 21 de noviembre terminamos la Ruta de la Plata en el enlace con el Camino Francés, desde Zamora hasta Benavente. Llegamos a Riego y pasamos por las ruinas de Castrotafe y el Monasterio cisterciense de Moreruela.

Seminario de Estudios Jacobeos

Ver información detallada en páginas interiores.

Martes cultural

El 30 de noviembre tuvo lugar la proyección de diapositivas "Una mirada a los lugares ocultos de la Catedral de Santiago"

Con la colaboración de:



Próximas ACTIVIDADES A REALIZAR

Comida de Hermandad de Navidad

El 18 de diciembre tendrá lugar la tradicional comida de Navidad. Será como en los últimos años, en el hotel Los Galgos. Es imprescindible inscribirse en la Asociación antes del día 16. Precio 23 euros.

Representación teatral

Tras la comida, a las 19 h tendrá lugar en el salón de actos del Centro Gallego de Madrid (c/ Carretas 14, 3ª planta) el estreno mundial de la obra teatral "Más historias jacobeanas: ¿Llegaremos a Santiago?". Escrita e interpretada por el grupo de teatro de la Asociación.

Excursión En diciembre

El día 19 de diciembre saldremos a algún lugar cercano para rebajar la "orgía gastronómica y etílica" del día anterior.

Martes Culturales

25 de enero: Proyección de diapositivas a las 20 h sobre "El Pórtico de la Gloria"

22 de febrero: Proyección de diapositivas a las 20 h sobre "Los Puentes en el Camino"

Excursión en enero

Los días 29 y 30 de enero seguiremos con el enlace de la Vía de la Plata con el Camino Francés. En esta ocasión caminaremos desde Benavente hasta Astorga pasando por la Bañeza.

Camino hacia Santiago

En el ánimo de seguir conociendo los distintos Caminos de Santiago que discurren por nuestra geografía, en el año 2005 nos disponemos a iniciar el Camino del Norte desde su entrada en España.

**19 - 20
de febrero:**

Comenzaremos este Camino en la localidad guipuzcoana de Irún para continuar hasta la bella ciudad de San Sebastián desviándonos en el ramal que enlaza con el Camino Francés a través del túnel de San Adrián.

Aula Jacobea

Comenzará a partir de enero de 2005 el primer jueves de cada mes, informando a aquellos estudiantes que deseen realizar trabajos académicos y de investigación centrados en los distintos aspectos del Camino de Santiago.